



Wielojęzyczne informacje na temat wirusa koronowego i praw pracowniczych

Prace doradcze są kontynuowane. Aby nie narażać nikogo na niepotrzebne ryzyko infekcji, informujemy, że do odwołania powstrzymamy się od powitalnego uścisku dłoni.

Prosimy o zorganizowanie w miarę możliwości elektronicznego przesyłania dokumentów.

W przeciwnym razie można się z nami skontaktować jak zwykle przez telefon.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące relacji Twojego pracodawcy z Coroną i Twojej sytuacji w pracy, zadzwoń do nas.

Źródło: [Komunikat prasowy DGB](#) 6.3.2020 i własna adaptacja BemA

1. Mogę czy muszę zostać w domu?

Nie ma na to prostej odpowiedzi. Należy dokonać rozróżnienia między różnymi sytuacjami:

- Nie możesz po prostu nie iść do pracy, tylko jeśli boisz się zarazić. Pracodawca może zareagować na to ostrzeżeniem i w razie potrzeby, zwolnić z pracy.
- Jeśli komuś z Państwa otoczenia zostanie udowodnione, że posiada wirusa Corona, mogą Państwo przebywać z dala od pracy z tymczasowych, osobistych powodów. Nadal będziesz otrzymywał swoją pensję. Wszystkie osoby z wirusem koronowym są zgłaszane przez lekarza do działu zdrowia publicznego.
- Jeśli ktoś jest chory, Corona lub coś innego, nie będzie pracował, pracodawca musi nadal wypłacać swoje wynagrodzenie.

2. Zdiagnozowany wirus Corona.

Uwaga: W przypadku zdiagnozowania wirusa Corona można poinformować o tym pracodawcę i współpracowników w celu zapewnienia im ochrony i środków ostrożności, aby zapobiec się jego rozprzestrzeniania.

3. Musisz jechać w podróż służbową na teren o dużym zasięgu Corony?

Zasadniczo obowiązek pracy rozciąga się również na podróże służbowe.

Jeżeli ryzyko zakażenia zostało oficjalnie stwierdzone dla danego regionu przez władze (wydział zdrowia, urząd okręgowy, policja i inne), to nie musisz podróżować do tych regionów. Tutaj znajduje się strona Instytutu Roberta Kocha z aktualnymi opisami obszarów ryzyka: https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete.html



4. Co, jeśli firma odczuwa skutki działania wirusa Corony, na przykład z powodu przerwania ciągłości dostaw?

Pracodawcy mogą zlecać pracę „na krótki czas” (Kurzarbeit). Pracodawcy i urząd dla bezrobotnych (Arbeitsamt) wypłacają wtedy rekompensatę za krótkotrwałą pracę, ale tylko wtedy, gdy pracodawca złożył wniosek o to.

Bez rekompensaty za krótki czas pracy nikt nie może być po prostu odesłany do domu. Obowiązkowe zwolnienie wbrew woli pracowników nie jest dozwolone.

Jeśli pracodawca przedstawi ci list, którego nie rozumiesz, nie podpisuj go. Jeśli przedstawi ci umowę o obowiązkowym zwolnieniu, najpierw rozważ, czy chcesz ją podpisać. Nie musisz.

Konta czasu pracy nie mogą być wykorzystywane jednostronnie przez pracodawcę, jeżeli daje on Ci czas wolny. Twoja zgoda jest zawsze wymagana.

Jeśli pracodawca podejmie decyzję o zamknięciu przedsiębiorstwa jako środek zapobiegawczy, musi on nadal wypłacać wynagrodzenie za okres zamknięcia.

5. Moja firma została poddana kwarantannie przez właściwy organ i nakazana do zamknięcia. Czy nadal otrzymuję swoją pensję, nawet jeśli sam nie jestem chory?

Jeśli twoja firma zostanie poddana kwarantannie lub nakazana do zamknięcia, nadal będziesz otrzymywać swoje wynagrodzenie. Po 6 tygodniach płaci ubezpieczenie zdrowotne.

6. Co z moją pracą i moimi zarobkami, jeśli przedszkole lub szkoła mojego dziecka jest zamknięta z powodu wirusa koronowego? Czy mogę wtedy zostać w domu i nadal otrzymywać swoje pieniądze?

Jeśli dziecko zachoruje, obowiązują zwykłe przepisy: Pracownicy mogą wziąć wolne od pracy z powodu choroby dziecka. Zakład ubezpieczeń zdrowotnych wypłaci wówczas zasiłek chorobowy za 10 dni, a w przypadku rodziców samotnie wychowujących dzieci za 20 dni.

Przez krótki okres czasu pracownicy mogą otrzymywać stałe wynagrodzenie od swojego pracodawcy.

7. Jakie środki ostrożności musi podjąć mój pracodawca, aby chronić mnie przed Coroną? Jakie opcje mają w tym względzie rady zakładowe?

Pracodawca ma obowiązek opieki. Na przykład, należy udostępnić środki dezynfekujące. Przedsiębiorstwo musi również udzielać informacji na temat przepisów BHP i higieny pracy oraz udostępniać niezbędne zasoby.



Links:

Informationen Bundesgesundheitsministerium (Deutsch, Englisch)

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus.html>

Informationen zu aktuellen Entwicklungen weltweit und für Deutschland (Deutsch)

<https://www.tagesschau.de/ausland/coronavirus-karte-101.html>

Kontakte:

Anne Hafenstein (Deutsch, Englisch/English, Russisch/русский)

+49 159 01 83 09 03

Hendrik Lackus (Rumänisch/românesc)

+49 159 01 38 098 99

Gabriela Ruzala (Polnisch/ Polski)

+49 159 01 38 11 10

Pauline Lendrich (Deutsch, Englisch/English, Arabisch)

+49 159 01 38 09 06

Dzhemile Umerova (Englisch/English, Russisch/Русский, Ukrainisch/Український)

+49 159 01 38 09 05

Das Projekt BemA wird gefördert durch:



EUROPÄISCHE UNION
ESF
Europäischer
Sozialfonds



Zusammen. Zukunft. Gestalten.



Träger beider Projekte ist: